

ED1 - ASN Note (VDA 4912)				Load-No.: 102549				20.07.2022 ~ 13:47 page 2/3			
Vendor		-Plant: 0100		Receiver		-Plant: 100		Unloading Area:		14248	
-No: 91001108				-No.: 14550700				place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND				Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO				Consumption:			
								Dispatch Type:		Truck Company	
								Forw. Agent Name:		Schweitzer GmbH & Co.	
								-Number:		16070077	
VAT-No.: DE123840478				VAT-No.: IT04886850728				Gross Weight:		23.445 KG	
ASN-No		-Pos		Sup. Ref. No. Cust.		Quant.		UM		V/G	
-Date				Suppl. Ref. No. Vend.		Add. Data Vendor				Purch. Ord. Nr.	
		Pack. Mat. -Quant.		- Number Cust.		-Number Vendor				Consignment	
UC-Material: AB13998X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -											
80996870		000010		2511108890		5.760		PC		S	
20.07.2022				035310-900				PC		S	
180320082				CC: 220051584		640		PC		S	
5012111080				CC: 220051579		640		PC		S	
				CC: 220051573		640		PC		S	
				CC: 220051570		640		PC		S	
				CC: 220051563		640		PC		S	
				CC: 220051558		640		PC		S	
				CC: 220051549		640		PC		S	
				CC: 220051547		640		PC		S	
				CC: 220051545		640		PC		S	
				CC: 9,000		TBA-500256		PC		S	
				Cast-Number: 262328							
				UC-Material: G013987X10							
				Text: Engineering Change Status C							
				Text: Customer Change No. C018986_MIP_1							
				Text: Supplier Index -							
550003916002 KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5760 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 27.779 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 27.7.22 Firma: S.											
550003916002 KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5760 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 27.779 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 27.7.22 Firma: S.											
80996871		000010		2511123190		2.700		PC		S	
20.07.2022				035539-900				PC		S	
180320082				CC: 220051481		1.350		PC		S	
5012111080				CC: 220049995		1.350		PC		S	
				CC: 2,000		TBA-500256		PC		S	
				Cast-Number: 635839							
				UC-Material: L013672X20							
				Text: Engineering Change Status a							
				Text: Customer Change No. C0_21_002676-01							
				Text: Supplier Index -							
550003915802 KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 27.779 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 27.779 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 27.7.22 Firma: S.											
550003915802 KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 27.779 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 2 Quantità Imballi: 27.779 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 27.7.22 Firma: S.											
80998570		000010		2511109290		1.350		PC		M	
GR:						Quant. Check:				Rating Check:	

EDI - ASN Note (VDA 4912)			Load-No.: 102549			20.07.2022 - 13:47 page 3/3		
Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND			Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700 / Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			Unloading Area: 14248 place of storage: Consumption: / Dispatch Type: Truck Company Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co. -Number: 16070077 Gross Weight: 23.445 KG		
VAT-No.: DE123840478			VAT-No.: IT04886850728					
ASN-No -Date			-Pos Sup. Ref. No. Cust. Suppl. Ref. No. Vend. Pack. Mat. -Quant.			Quant. UM V/G Name of delivery Add. Data Vendor -Number Vendor		
20.07.2022 035306-900 CC: 220051468 CC: 1,000 Cast-Number: 635838 UC-Material: L013672X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -			1.350 TBA-500256 PC PC DCT300/PO1850			nt. wt.: 866 KG , gr. wt.: 952 KG KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: <i>1380</i> Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: <i>27.7.21</i> Firma: <i>[Signature]</i>		
***** E N D *****								
GR:			Quant. Check:			Rating Check:		

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90

(Customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30002068

(Order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 635838

(Heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(Steel grade / Qualité)

Stahlersteller Lech-Stahlwerke GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation GCG_805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1900	0.1700	1.2700	0.0090	0.0270	1.0700	0.0500	0.1400	0.1200	0.0080	0.0270	0.0100	0.0001	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0021	0.0070	0.0000	0.0000	0.0010	0.0108	1.0000	19.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.10	0.00	44.30	0.00	42.00	0.00	38.40	0.00	35.20	0.00	32.90	31.10	29.70	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

Fdyn	0.00	-	0.00																				
------	------	---	------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)		Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00	0.00

AI(%)		0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00

ZI(%)		0.00	0.00
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	153.0 0	-	161.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3=OF.OXIDE
--	-------------

Av(J)	bei T(°C)
0.00	-
0.00	0.00



seit über
56
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-006508 vom 20.07.2022



Ludwigsburg, 21.07.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 25.07.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 20.07.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	80996849	8	COLLI
2	80996854	2	COLLI
3	80996858	3	COLLI
4	80996870	9	COLLI
5	80996871	2	COLLI
6	80996870	1	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	23.445
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe: Total		25,00 COLLI	23.445,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amthches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 22-006508 empfangen am 27 LUG 2022 KUEHNE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO Datum / Date	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604